

Wij, President van de arrondissementsrechtbank te Rotterdam;

Nader gezien vorenstaand verzoekschrift met bijlagen;

Overwegende dat de gerequesteerden, de vennootschap naar het recht van de republiek Singapore Keck Seng(S)Pte.Ltd. te Singapore en de vennootschap naar het recht van de Kroonkolonie Hong Kong, K.S. Edible Oil (H.K.) Limited gevestigd te Hong Kong, hoewel behoorlijk opgeroepen, niet zijn verschenen;

Overwegende dat de onderhavige scheidsrechterlijke uitspraak ingevolge het Verdrag (van New York) over de erkenning en tenuitvoerlegging van buitenlandscheidsrechterlijke uitspraken van 10 juni 1958, waartoe zowel het Koninkrijk der Nederlanden als de Verenigde Staten van Noord-Amerika zijn toegetreden, moet worden erkend en ten uitvoer gelegd na overlegging van de in artikel I van dat Verdrag vermelde stukken, tenzij één der in artikel V vermelde omstandigheden zich voordoet;

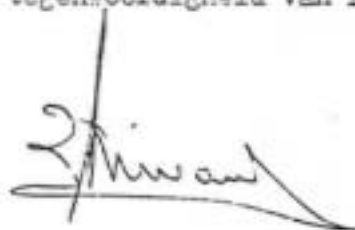
Overwegende dat de voormelde stukken door de verzoekster zijn overgelegd en de in artikel V van voornemd Verdrag vermelde omstandigheden in casu niet aanwezig zijn, weshalve de onderhavige scheidsrechterlijke uitspraak zowel in Nederland als in de Verenigde Staten van Noord-Amerika uitvoerbaar is;

Verlenen verzoekster verlof het arbitraal vonnis van het Commercial Arbitration Tribunal van de American Arbitration Association te New York gewezen door Dennis Provdra, H.L. Baker en Ric Wijsenbeek, getekend door hen op respectievelijk 2 oktober 1979, 19 oktober 1979 en 23 oktober 1979 in Nederland ten uitvoer te leggen;

Veroordelen gerequesteerden Keck Seng(S) Ltd. en K.S. Edible Oil (H.K.) Limited vnd. in de proceskosten, des dat de één betalende de ander zal zijn bevrijd, aan de zijde van verzoekster tot op heden begroot op f. 236,30 aan verschotten en f. 300.- aan salaris voor de procureur, de B.T.W. & hieronder begrepen.

Aldus gegeven door Ons mr. F.J.M. Nivard, President en uitgesproken ter openbare terechtzitting van 14 april 1980 in tegenwoordigheid van P.J. Lammes griffier.

  
5





Wij, President van de arrondissementsrechtbank te Rotterdam;

Gezien voorstaand verzoekschrift met bijlagen;

Gelet op artikel 987 van het wetboek van burgerlijke rechtsvordering;

Beveelt de oproeping van de gerequesteerden de vennootschap naar het recht van de republiek Singapore KECK SENG (S) PTE, Ltd, gevestigd te Singapore, aldaar kantoorhoudende aan no 21 New Bridge Road en de vennootschap naar het recht van de Kroonkolonie Hong Kong K.S. EDIBLE OIL (H.K.) LIMITED, gevestigd te Hong Kong, kantoorhoudende aan no 5 Warwick Road, Kowloon Hong Kong, bij deurwaarders exploit, om voor Ons te verschijnen op 14 april 1980 te 10,- uur in het gerechtshuis te Rotterdam, teneinde op het verzoek te worden gehoord;

Bepaalt dat bij de voormelde oproep een termijn van acht vrijedagen in acht dient te worden genomen;

Rotterdam, 19 maart 1980.

De President,

Voor fotocopie conform uitgegeven aan

Jhr. H.P. v. Borestein

procureur.



leek 14/11/80 w,mm

14 11 80 330  
918C

Aan de Edelachtbare Heer  
President van de Arrondissements-  
rechtbank te Rotterdam.

Geeft eerbiedig te kennen :

de vennootschap naar het recht van een der Staten der Verenigde Staten van Noord Amerika HUNT-WESSON FOODS, INC., gevestigd te Fullerton, California 92634, te dezer zake woonplaats kiezende te Rotterdam aan de Oppert 34 ten kantore van Van Doorne & Sjol-  
lema advocaten, van wie Jhr. Mr. H.P. van Beresteyn door mijn  
requirante tot procureur wordt gesteld;

dat de vennootschap naar het recht van de Republiek Singapore KECK SENG (S) PTE, LTD., gevestigd te Singapore en kantoorhou-  
dende aan no. 21 New Bridge Road, Singapore 1, en de vennoot-  
schap naar het recht van de Kroonkolonie Hong Kong K.S. EDIBLE  
OIL (H.K.) LIMITED, gevestigd te Hong Kong en kantoorhoudende  
aan no. 5 Warwick Road, Kowloon, Hong Kong, te dezer zake gere-  
questreerden, bij arbitraal vonnis van het Commercial Arbitration  
Tribunal van de American Arbitration Association, te New York  
gewezen door Dennis Provda (getekend 2 oktober 1979), H.L. Baker  
(getekend 19 oktober 1979) en Ric Wijsenbeek (getekend 23 okto-  
ber 1979), in het geschil tussen verzoekster als eiseres en ge-  
requestreerden als verweesters, veroordeeld zijn aan verzoekster  
te betalen een bedrag van US \$ 252.000,-- vermeerderd met 7%  
rente 's jaars van 7 juli 1978 tot de dag van betaling en met  
de arbitragekosten;

dat verzoekster dit arbitrale vonnis, waaraan gerequestreerden  
tot dusverre nog niet hebben voldaan, in Nederland wenst ten uit-  
voer te leggen door executoriaal beslag op het zich in Nederland  
bevindende vermogen van gerequestreerden;

dat verzoekster inmiddels bij U Edelachtbare heeft verzocht  
(een) conservatoir(e) derdenbeslag(en) te mogen leggen onder  
de naamloze vennootschap Pierson, Heldring & Pierson.

N.V., gevestigd te Amsterdam, doch mede kantoorhoudende te Rotterdam aan de Schiedamsevest no. 154;

dat verzoekster hierbij overlegt een authentiek afschrift van genoemd arbitraal vonnis, alsmede fotocopieën van de overeenkomsten als bedoeld in art. II van na te noemen verdrag;

dat het op 10 juni 1958 te New York gesloten verdrag over de erkenning en tenuitvoerlegging van scheidsrechterlijke uitspraken ten deze van toepassing is, nu het vonnis in de Verenigde Staten is geweest en in Nederland ten uitvoer gelegd moet worden en beide staten bij dit verdrag zijn aangesloten;

Weshalve verzoekster zich wendt tot U Edelachtbare met het eerbiedig verzoek haar bij beschikking, uitvoerbaar bij voorraad en zonder verplichtingen tot zekerheidsstelling, verlof te verlenen voornoemd arbitraal vonnis in Nederland ten laste van gerequesteerden ten uitvoer te leggen.

Rotterdam, 13 maart 1980.

't Welk doende enz.



Procureur

loco Jhr. Mr. H.P. van Berest

deze zaak is in behandeling bij Mr. R. van Delden, Oppert 34, 3011 HV Rotterdam, tel. 010-110280.

PROCES-VERBAAL.

Heden 14 april 1980 is voor Ons mr. F.J.M. Nivard, president van de arrondissementsrechtbank te Rotterdam, bijgestaan door F.J. Lammers, griffier, ingevolge Onze beschikking van 19 maart 1980 ter terechtzitting verschenen mr. J.G.A. van Zauren voor de procureur jhr. mr. H.F. van Bereste die namens de vennootschap naar het recht van één der staten van de Verenigde Staten van Noord-Amerika HUNT-WESSON FOODS INC. gevestigd te Fullerton, California 92634, heeft gepersisterd bij het d.d. 13 maart 1980 bij Ons ingediende verzoekschrift om verlof tot tenuitvoerlegging in Nederland van het arbitraal vonnis van het Commercial Arbitration Tribunal van de American Arbitration Association te New York, gewezen door Dennis Provda, H.L. Baker en Ric Wijsenbeek, respectievelijk getekend op 2 Oktober 1979, 19 oktober 1979 en 23 oktober 1979 tussen verzoekster en de vennootschap naar het recht van de republiek Singapore KECK SENG(S) PTE. LTD. gevestigd te Singapore en de vennootschap naar het recht van de Kroonkolon Hong Kong K.S. EDIBLE OIL (H.K.) LIMITED, gevestigd te Hong Kong, zulks onder overlegging van een exploit van de deurwaarder Paulus Krebbers te Rotterdam, waarbij Keck Seng(S) Pte. Ltd. en K.S. Edible Oil (H.K.) Limited vnd. tegen heden zijn opgeroepen;

De gerequesteerden zijn niet verschenen.

Hierop hebben Wij bepaald dat Wij Onze beslissing op heden zullen geven, welke beslissing afzonderlijk is geminuteerd.

Waarvan proces-verbaal.

